



112 Old Church Street, Chelsea, London SW3 6EP Tel: 44 (0) 20 7352 9988

Fax: 44 (0) 20 7795 0447

# Инструкция по заказу обоев из коллекции Chinoiserie:

## (1) Выбор дизайна

Если Вы не нашли подходящий для Вас дизайн в каталоге 2010 Chinoiserie Collection, сотрудники de Gournay смогут предложить Вам более широкий выбор дизайнов из законченных нами нестандартных проектов или более ранних коллекций Chinoiserie.

Специалисты de Gournay всегда рады внести любые изменения по желанию клиента, независимо от того, насколько они значительны, а также разработать полностью новый дизайн с нуля и готовы предоставить расчет стоимости по запросу. Если Вы хотите заказать нестандартный дизайн, но не знаете, какой именно, de Gournay может предложить свои идеи на основе своих предыдущих проектов или исторических архивов.

# (2) Выбор высоты дизайна

Заранее подумайте о высоте, на которой рисунок должен заканчиваться на стене. Эксперты de Gournay всегда могут дать совет о том, как использовать рисунок, чтобы потолки казались более низкими или высокими, должен ли дизайн использоваться с балюстрадами, какой дизайн нужно использовать для создания современного или исторического интерьера или какой фон лучше выбрать для произведений искусства.

Все дизайны можно заказать любой высоты от 152 до 366 см. Рисунки большей или меньшей высоты можно заказывать как нестандартный проект за дополнительную наценку.

Если нет специальных оговорок со стороны клиента, обои, заказываемые с выкройкой по разверткам клиента, изготавливаются с однотонным запасом 30см в дополнение к высоте рисунка. Обои, заказываемые как стандартный комплект (без выкройки) имеют однотонный запас на подрезку до 60 см в дополнение к высоте рисунка.

#### (3) Выбор фона

Вы можете выбрать вид и цвет основы под роспись из большого количества образцов, представленных в конце каталога 2010 Chinoiserie Collection. de Gournay предлагает широкий выбор основ с различными фактурами и эффектами, каждая из которых обладает специфическими свойствами. Консультанты de Gournay будут рады обсудить особенности каждого вида основы и помочь в выборе наиболее подходящей основы под каждый конкретный проект. Кроме широкого выбора стандартных цветов, существует возможность представленных в конце каталога, изготовления нестандартных цветов за дополнительную наценку.

Нестандартные цвета фона могут быть выполнены на следующих основах: Dyed Paper, Painted Silk (вручную прокрашенный шелк), Painted Xuan Paper, India Tea Paper, Williamsburg, Tobacco.

Все обои de Gournay изготавливаются исключительно вручную и задуманы так, чтобы выглядеть на стене именно полотнами, а не плоской, абсолютно ровно окрашенной поверхностью. Степень разнотона зависит от вида основы. Если этот эффект вас не устраивает, пожалуйста, проконсультируйтесь с нами, прежде чем размещать заказ, и мы подскажем вам более подходящую альтернативу.

## (4) Выбор цветовой палитры рисунка

Для каждого дизайна, как правило, существует одна стандартная цветовая палитра, используемая в росписи самого рисунка, которая представлена в каталоге на



# de Gournay

112 Old Church Street, Chelsea, London SW3 6EP Tel: 44 (0) 20 7352 9988 Fax: 44 (0) 20 7795 0447

нескольких видах цветовых основ. Поскольку краски, используемые для росписи, полупрозрачны, цвет фона влияет на восприятие цвета рисунка, поэтому одна и та же палитра может казаться разной на различных основах. Цветовые акценты в монохромных палитрах варьируются, поскольку они подбираются для сочетания с цветом основы.

Кроме стандартной цветовой гаммы для каждого дизайна, de Gournay предлагает подборку нестандартных цветовых палитр из ранее выполненных проектов. Эти цветовые палитры, отмеченные в каталоге как Special Colourways (SC), можно заказать за незначительную наценку по сравнению со стандартной цветовой палитрой, при этом избежав существенного увеличения стоимости, возникающего при разработке полностью нестандартных цветовых палитр (Full Custom Colourways). Special Colourways также могут быть выполнены на различных основах. В этом случае также необходимо учитывать прозрачность красок, упомянутую выше.

Все цветовые палитры, проиллюстрированные в каталоге, можно увидеть и на специальных образцах, которые представлены в размере целого полотна. При заказе нестандартной цветовой палитры по описанию клиента изготавливается новый образец.

## (5) Расчет количества

Для расчета количества обоев используется один из следующих способов:

## «Быстрый» расчет (по периметру)

Суть этого способа — заказ простой последовательности панелей общей площадью больше стен под оклейку. Эти панели должны быть подрезаны на месте при инсталляции. Чтобы рассчитать нужное количество полотен, необходимо измерить длину всех стен в помещении, включая дверные и оконные проемы, над которыми требуется оклейка. Полученную цифру делят на ширину стандартного полотна (91,5 см) и округляют до ближайшего целого числа, получая таким образом минимально необходимое количество полотен. Обрезки полотен или однотонные фоновые обои могут быть использованы для оклейки сложных участков, таких как часть стены над дверным проемом.

«Быстрый» способ расчета применяется как для производства полотен на заказ, так и в случае приобретения обоев из наличия. При заказе на роспись полотен клиент может выбрать любую последовательность полотен с нужной высотой рисунка, а также дополнительно заказать однотонные обои-компаньоны. В случае покупки готовых обоев выбор дизайнов и высот ограничен наличием на складе.

#### Расчет по выкройке

de Gournay адаптирует выбранный клиентом дизайн к конфигурации помещения, производя последовательность панелей различных размеров, точно соответствующих конкретным участкам стен. Это достигается путем создания масштабированного макета помещения и раскладки выбранных панелей по стенам. Для этого клиент должен предоставить план комнаты и развертки стен с точными размерами, на основе которых мы рассчитаем необходимое количество обоев. Подгонка делает расчет количества и стоимости полотен намного более точным, кроме того, при поклейке практически нет отходов.

Выкройка позволяет добиться оптимального расположения рисунка в конкретном помещении и, как следствие, наилучшего визуального эффекта за счет:

- 1. Подгонки высоты самого рисунка;
- 2. Подгонки высоты земли внизу полотна до нужной клиенту;
- 3. Расположения наиболее привлекательных фрагментов дизайна в самых выигрышных местах;





112 Old Church Street, Chelsea, London SW3 6EP Tel: 44 (0) 20 7352 9988 Fax: 44 (0) 20 7795 0447

4. Перемещения или удаления каких-либо элементов дизайна для достижения лучшего эффекта.

# Сравнение способов заказа

Расчет полотен обычным методом позволяет сократить сроки поставки обоев — например, приобрести их из наличия, и даже при изготовлении на заказ процесс производства проходит быстрее. Однако в этом случае может остаться большое количество ненужных обрезков, кроме того, расположение рисунка на стене получается не всегда идеальным.

Выкройка требует от клиента максимально точного предоставления размеров помещения. Несмотря на то, что дополнительная наценка за эту услугу увеличивает стоимость обоев за квадратный метр, незначительное количество остающихся обрезков позволяет избежать расходов на лишние полотна в области проемов, во многих случаях снижая общую стоимость заказа до примерно такой же, как за стандартный комплект панелей. Срок изготовления обоев в этом случае длительнее, но заранее продуманное расположение дизайна на стене делает процесс поклейки проще, а общий вид готовой комнаты особенным и неповторимым.

## (6) Дополнительная защита полотен

de Gournay предлагает возможность выбора дополнительной защитной лакировки с глянцевым, полуглянцевым и матовым эффектом, для любого вида обоев из коллекции Chinoiserie. Если Вы не уверены в необходимости защитной лакировки, проконсультируйтесь, пожалуйста, с сотрудником de Gournay. Защитное покрытие несколько изменяет общее восприятие рисунка и фона, поэтому de Gournay советует применять ее с осторожностью.

#### (7) Размещение заказа

Свяжитесь с ближайшим шоурумом de Gournay или местными представителями для размещения заказа. После предоставления расчета для начала производства необходима предоплата, которая составляет 50%, а также утвержденная подписью клиента спецификация, после получения которой заказ отправляется в производство. Кроме того, клиентам, разместившим заказ с выкройкой, дополнительно отправляется макет полотен на проверку и утверждение. В случае заказа обоев в нестандартном цвете, перед началом производства также изготавливается образец. Средние сроки поставки с момента утверждения макета и образца и подписания спецификации составляют 17 недель.



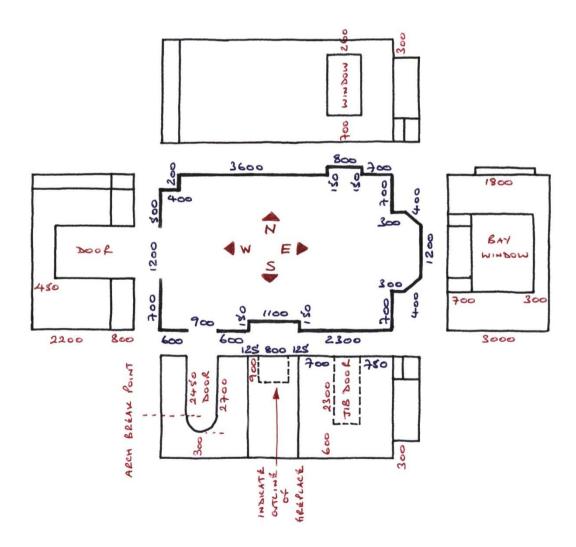


112 Old Church Street, Chelsea, London SW3 6EP Tel: 44 (0) 20 7352 9988 Fax: 44 (0) 20 7795 0447

### Пример использования выкройки:

Для изготовления выкройки клиенту необходимо предоставить точные развертки стен и план оклеиваемого обоями помещения. Если у клиента нет профессионального архитектурного плана, вместо него можно предоставить рисунок от руки, показывающий каждую отдельную стену относительно вида сверху, с размерами (см. первую иллюстрацию ниже). Получив точные размеры от клиента, de Gournay подготовит макет выкройки (Elevational Design Miniature), как показано на 2-ой иллюстрации. По сути, этот макет показывает линейную проекцию стен, следующих одна за другой (в данном случае, дизайн Askew с балюстрадой Nash и бордюром Scales над ней).

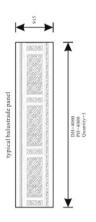
Иллюстрация показывает, как дизайн подогнан под стены с учетом пожеланий клиента, представляя собой комплект из полотен стандартного и нестандартного размеров, каждое из которых пронумеровано в нужной последовательности. За исключением специально оговоренных случаев, балюстрады и бордюры не выкраиваются. Вместо этого на макете показано одно стандартное полотно в необходимом количестве. Эти стандартные полотна подрезаются на месте.

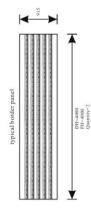




112 Old Church Street, Chelsea, London SW3 6EP Tel: 44 (0) 20 7352 9988 Fax: 44 (0) 20 7795 0447

275(575)





© de Gournay 2009